



JABATAN LAUT MALAYSIA

Marine Department of Malaysia

Ibu Pejabat Laut, Peti Surat 12, 42007 Pelabuhan Klang

Tel: 03-33467777, Fax: 03-31685289, E-mail: kpgr@marine.gov.my

Webpage: <http://www.marine.gov.my>

GARIS PANDUAN PENYEDIAAN DAN KELULUSAN PROSEDUR PERSAMPELAN, UJIAN DAN KAWALAN KANDUNGAN LEMBAPAN KARGO PUKAL PEJAL YANG BOLEH CAIR.

GUIDELINES FOR DEVELOPING AND APPROVING PROCEDURES FOR SAMPLING, TESTING AND CONTROLLING THE MOISTURE CONTENT FOR SOLID BULK CARGOES WHICH MAY LIQUEFY

Pemakluman kepada pemilik kapal, agensi perkapalan dan komuniti perkapalan.

Notification to shipowners, shipping agencies and shipping community.

Notis ini memaklumkan bahawa resolusi MSC.354(92) iaitu pindaan terhadap Kod Antarabangsa Kargo Pukal Pejal Maritim (IMSBC) dan Garispanduan penyediaan dan kelulusan prosedur persampelan, ujian dan kawalan kandungan lembapan kargo pukal pejal yang boleh cair telah diterimakapai oleh 'Maritime Safety Committee' (MSC) pada sesinya yang ke-92.

1. Tarikh pemakaian secara sukarela terhadap Garispanduan dan Pindaan pada Kod IMSBC tersebut bermula pada 1 Januari 2014 dan akan berkuatkuasa sepenuhnya pada 1 Januari 2015.

2. Maklumat terperinci berkaitan dengan Pindaan dan Garispanduan tersebut boleh di rujuk di [APPENDIX 1](#) dan [APPENDIX 2](#).

3. Notis ini adalah terpakai bagi semua kapal Malaysia dan kapal-kapal yang berada dalam perairan Malaysia.

This notice serve to inform the adoption of the resolution MSC.354(92) on Amendments to the International Maritime Solid Bulk Cargoes (IMSBC) Code and Guidelines for developing and approving procedures for sampling, testing and controlling the moisture content for solid bulk cargoes which may liquefy by Maritime Safety Committee at its 92nd session

1. The Guidelines and the Amendment of the International Maritime Solid Bulk Cargoes (IMSBC) Code voluntary application date is on 1 January 2014 and its entry-into-force date is on 1 January 2015.

2. Pursuant to the above, the information regarding the Amendment and Guidelines can be found in [APPENDIX 1](#) and [APPENDIX 2](#).

3. This notice is applicable to all Malaysian ships and ships while in Malaysian waters.

Ketua Pengarah Laut / Director General of Marine

Tarikh/Date: 3 December 2014